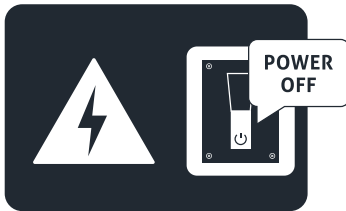


EN DE HU RO LT PT FR NL SK CZ PL ES

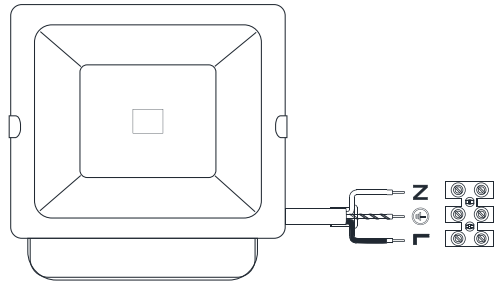
①



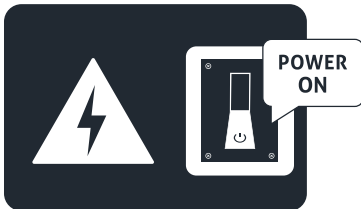
Danger
230 Volts



②



③



For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

Bramcke GmbH
52353 Düren
An Gut Nazareth 18A
Germany
www.bramcke.de



The floodlight is only for fixed use. It is designed for household use. The floodlight is not a toy. Use the product only as described in this manual. The manufacturer and the distributor takes no responsibility for any damage resulting from improper use.

- Before starting installation work, make sure to disconnect the power, or the power cable from the main.
- The assembly, installation and maintenance of electrical installations may only be performed by qualified person.
- When drilling the holes for the installation, make sure the pipes and wires in the wall are not damaged.
- Damaged products are not allowed to put into operation! There is a risk of electric shock!
- In case of any damage, disconnect the product from the main - immediately.
- Maintenance and repairs must be performed by a qualified person, otherwise the warranty expires.
- The lamp is only approved for its intended use. Technical changes are not allowed.
- Lamps may not be covered! **RISK OF FIRE!**
- The minimum distance of the lamp to the illuminated surface is $\geq 0.5\text{m}$
- The lamps and accessories contain small parts. Keep them away from children.
- The manufacturer assumes no liability for damages occurred as a result of improper use.

Set angle:

- 1, Loosen the screws between the frame and the floodlight.
- 2, Adjust / tilt the floodlight to the desired position.
- 3, Tighten the screws.

Cleaning / Maintenance

The lamp may become very hot, so always allow it to cool down before cleaning. Unplug the product before cleaning. Clean with a dry cloth, do not use aggressive cleaning agents and sharp cleaning tools. Do not immerse the floodlight in water.

Additional information for Motion Detection (PIR) version

- 1 „SENS“ : The sensitivity of the sensor can be adjusted from 5m to 12m
 - 2 „TIME“: Lighting time can be set between 5sec - 4min
 - 3 „LUX“: to adjust the light sensitivity use the lux switch. If you want to use the motion detector during daylight, select the "Sun" position. Avoid moving objects such as air conditioning, radiator, (water), tree, bush, etc. in front of the motion sensor. Operating temperature: - 20 ° C to + 40 ° C, Detection angle: 180°.
- Do not install the product on direct sunlight, do not expose to temperatures above + 40 °C. The motion sensor reacts primarily to transverse movements, but less to longitudinal movements.

Class I: All devices with ground connection must be connected to the protective conductor. (yellow-green wire)

Der Reflektor wurde ausschließlich als befestigtes Innen- und Außenbeleuchtungssystem konzipiert. Das Gerät ist für den privaten Hausgebrauch konzipiert und konstruiert. Der Reflektor ist kein Spielzeug. Verwenden Sie den Reflektor nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch. Unsachgemäße Verwendung kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller und der Vertreiber haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.

Stromschlaggefahr!

- Ein fehlerhafter elektrischer Anschluss und / oder eine hohe Netzspannung können zu Stromschlag führen.
- Stellen Sie vor Beginn der Installationsarbeiten sicher, dass der Netzstecker oder das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.
- Die Montage, Installation und Wartung von elektrischen Anlagen darf nur von Fachpersonen durchgeführt werden.
- Achten Sie beim Bohren der Löcher während der Installation darauf, dass die Rohre und Drähte in der Wand nicht beschädigt werden.
- Beschädigte Produkte dürfen nicht in Betrieb genommen werden! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Bei Beschädigungen trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz.
- Wartung und Reparaturen müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden, ansonsten erlischt die Garantie.
- Die Lampe ist nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch zugelassen. Technische Änderungen sind nicht gestattet.
- Lampen dürfen nicht abgedeckt werden! **BRANDGEFAHR!**
- Der Mindestabstand der Lampe zur beleuchteten Fläche beträgt $\geq 0,5$ m
- Die Lampen und das Zubehör enthalten Kleinteile. Halten Sie sie von Kindern fern.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- Der Hersteller / Vertreiber lehnt jegliche Ansprüche bezüglich Verletzungen oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation oder Verwendung entstehen.

Einstellung der Neigungswinkel:

- 1, Lösen Sie die Schrauben zwischen dem Rahmen und dem Reflektor.
- 2, Stellen Sie den Reflektor in die gewünschte Position.
- 3, Ziehen Sie die Schrauben wieder an.

Reinigung / Instandhaltung

Die Lampe kann eingeschaltet sehr warm werden. Lassen Sie sie daher vor der Reinigung immer vollständig abkühlen. Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie für die Reinigung ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und scharfen Reinigungswerkzeuge. Tauchen Sie den Reflektor nicht ins Wasser!

Zusätzliche Informationen für Versionen mit Bewegungssensor (PIR)

- 1 „SENS“ : Die Empfindlichkeit des Sensors kann zwischen 5 m bis 12 m eingestellt werden
- 2 „TIME“: Timer. Einstellbar zwischen 5 Sekunden und 4 Minuten
- 3 „LUX“: Die Lichtempfindlichkeit kann zwischen Nacht (Mond) und Tag (Sonne) eingestellt werden. Wenn Sie den Bewegungssensor tagsüber verwenden möchten, wählen Sie die Option "Sonne". Vor dem Bewegungssensor sollen keine bewegenden Objekte wie Klimaanlage, Heizkörper, Pool (Wasser), Bäume, Büsche usw gestellt werden. Betriebstemperatur: zwischen $- 20$ °C - $+ 40$ °C, Sensorwinkel: 180° .
Der Reflektor soll nicht an direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt installiert und an keinen Temperaturen über $+ 40$ °C ausgesetzt werden! Der Bewegungssensor reagiert hauptsächlich auf vertikale Bewegungen, weniger jedoch auf horizontale Bewegungen.

Klasse I: Alle Geräte mit Erdungsanschluss müssen an den Schutzleiter angeschlossen werden. (gelbgrünes Kabel)

A reflektort kizárólag rögzítetten felszerelt bel- és kültéri világítórendszerként tervezték. A termék háztartási használatra készült. A reflektor nem játékszer. A reflektort csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhoz vezethet. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

Áramütés veszélye!

- A hibás elektromos csatlakoztatás és vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.
- Szerelés előtt győződjünk meg róla, hogy a helyiség/lakás áramtalanítva van! (Kapcsolja le a biztosítékot!)
- Az elektromos berendezések összeszerelését, telepítését és karbantartását csak szakképzett személy végezheti.
- A furatok fűrásakor ügyeljen a falban levő csövek és vezetékek épségére.
- Ha a termék sérült, nem szabad üzembe helyezni! **Fennáll az áramütés veszélye!**
- Bármilyen sérülés esetén azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A karbantartást és a javítást szakembernek kell elvégeznie, különben a jótállás elvész.
- A lámpa csak a rendeltetészerű felhasználásra engedélyezett. A műszaki változtatások nem engedélyezettek.
- A lámpát tilos letakarni! Tűzveszélyes! Tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A lámpa minimális távolsága a megvilágított felülettől > 0,5 m
- A lámpák és tartozékok apró alkatrészeket tartalmaznak. Tartsa távol gyermekektől.
- A készülék gyártója/forgalmazója minden olyan sérüléssel és kárral kapcsolatos igényt elutasít, mely szakszerűtlen szerelésre vagy használatra vezethető vissza.

Dőlésszög beállítása:

1. Lazítsa meg a csavarokat a keret és a reflektor között.
2. Állítsa/döntse a reflektort a kívánt pozícióba.
3. Húzza meg újra a csavarokat.

Tisztítás / Karbantartás

A lámpa bekapcsolt állapotban nagyon meleggé válhat, ezért tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. A tisztítást száraz törlőkendővel végezze, ne használjon agresszív tisztítószert és éles tisztítóeszközt. A reflektort ne merítse vízbe!

Mozgásérzékelős (PIR) változatra vonatkozó kiegészítő tájékoztató

1. „SENS”: A szenzor érzékenysége állítható 5m – 12m között
2. „TIME”: Időkapcsoló állítható 5mp – 4 perc között
3. „LUX”: fényérzékenység beállítása éjszaka (Hold) és nappal (Nap) között. Ha nappal kívánja használni a mozgásérzékelőt, akkor a Nap állást válassza. A mozgásérzékelő előtt ne legyenek mozgó tárgyak mint például légkondicionáló, fűtőtest, medence (víz), fa, bokor, stb. Működési hőmérséklete: - 20°C - +40°C között, Érzékelési szög: 180°. A fényvetőt ne telepítse tűző napra, óvja +40°C feletti hőmérséklettől! A mozgásérzékelő szenzor elsősorban keresztirányú mozgásokra reagál, a hosszirányú mozgásokra kevésbé.

I. érintésvédelmi osztály: Minden földi csatlakozással ellátott eszközt csatlakoztatni kell a védővezetőhöz. (sárga-zöld vezeték)

Reflectorul a fost conceput pentru montare fixa in interior si exterior! Dispozitivul este proiectat și construit pentru uz casnic privat. Se poate folosi doar in modul descris in instructiunile de folosire! Fabricantul nu accepta daunele cauzate de folosirea neadecvata!

Pericol de electrocutare!

- Defectiunea la cablul de alimentare sau folosirea tensiunii mai mari decat cea recomandata, cauzeaza electrocutare!
- Inainte de a incepe instalarea, asigurativa ca spatiul/locuinta este deconectata de la reseaua electrica!
- Montarea produselor electrice se face de catre persoana autorizata!
- La gaurirea peretilor asigurativa ca nu atingeti cabluri/tevi !
- Daca produsul prezinta deteriorari, este interzisa montarea! Pericol de electrocutare!
- La orice defectiune, scoate produsul din priza!
- Orice fel de reparatie se face de catre persoane autorizate, in caz contrar se pierde garantia!
- Nu sunt permise modificari de nici un fel!
- Este interzisa acoperirea becului!
- Distanța minima de iluminare este de 0,5m!
- Produsul contine componente marunte, tineti copii la distanta!
- Producatorul nu raspunde de defectiunile cauzate de instalarea gresita!
- Defectiunile cauzate de instalarea gresita sau folosirea neadecvata a produsului sunt respinse de fabricant!

Reglarea unghiului

1. desfaceti suruburile dintre suport si reflector
2. inclinati produsul in unghiul dorit
3. strangeti suruburile

Curatare

Reflectorul se incalzeste in functiune, deaceea intodeauna opriti alimentarea si asteptati sa se raceasca produsul Inainte de curatare opriti alimentarea electrica! Curatarea se face cu carpa uscata, nu folositi detergent!

Instructiuni pentru reflectoare cu senzor de miscare (PIR)

1. "SENS" : Sensibilitate reglabila intre 5m - 12m
 2. "TIME" : Reglarea timpului intre 5secunde si 4 minute
 3. "LUX" : reglarea sensibilitatii a lumina, (HOLD) noapte, (NAP) zi!
- Daca dorit sa folositi ziua atunci alegeti (NAP), daca doriti sa folositi noaptea alegeti (HOLD)!
- In fata senzorului sa nu fie obiecte care se misca, sa nu fie aer conditionat, piscina, aeroterma, copac, tufis, etc.!
- Temperatura de lucru intre -20C - +40C
- Unghiul de sesizare 180 grade
- Nu montati reflectorul unde temperatura depaseste +40C (ex. soare)

I. Clasificare de atingere/siguranta

- Toate produsele cu alimentare electrica trebuie sa aiba impamantare (cablu galben-verde)
-

Reflektorius sukurtas kaip išskirtinai stacionari vidaus ir lauko apšvietimo sistema. Gaminys skirtas namų ūkio reikmėms. Reflektorių naudokite tik pagal naudojimo instrukciją. Naudojant gaminį ne pagal paskirtį, gali būti padaryta materialinė žala. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią netinkamai naudojant gaminį.

Saugos instrukcijos:

- Netinkama elektros jungtis ir (arba) per didelė tinklo įtampa gali sukelti elektros smūgį.
 - Prieš įrengdami įsitikinkite, kad kambarys / butas yra atjungtas nuo elektros tinklo. (Išjunkite saugiklį!)
 - Elektros įrenginius sumontuoti, įrengti ir prižiūrėti gali tik kvalifikuotas personalas.
 - Įsitikinkite, kad srityse, kuriose ruošiatės gręžti, nėra vamzdžių ar laidų.
 - Jei gaminys yra pažeistas, jo negalima pradėti eksploatuoti. Elektros smūgio pavojus!
 - Jei pastebėjote kokių nors defektų, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
 - Techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti specialistai, kitaip nustoja galioti garantija.
 - Šviestuvą leidžiama naudoti tik pagal paskirtį. Draudžiami techniniai pakeitimai.
 - Draudžiama uždengti šviestuvą. Degus!
 - Mažiausias atstumas tarp žibinto ir apšviesto paviršiaus $\geq 0,5$ m -NE VISUR
 - Šviestuvuose ir prieduose yra smulkių detalių. Saugokite nuo vaikų.
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią netinkamai naudojant produktą.

Pakreipimo kampo reguliavimas:

1. Atsukite varžtus tarp rėmo ir reflektoriaus..
2. Pastatykite / pakreipkite reflektorių į norimą padėtį.
3. Vėl priveržkite varžtus.

Valymas ir techninė priežiūra

Įjungta lempa gali labai įkaisti, todėl, prieš ją valydami, leiskite jai visiškai atvėsti. Prieš valydami, atjunkite lempą nuo maitinimo šaltinio. Valykite sausa šluoste, nenaudokite agresyvių ir šiuurkščių valymo priemonių. Napanardinkite reflektoriaus į vandenį.

Papildoma informacija apie gaminį su judesio jutikliu (PIR versija)

- 1 „SENS“ Jutiklio jautrumą galima nustatyti nuo 5 m iki 12 m
- 2 „TIME“ Laikmatį galima nustatyti nuo 5 sekundžių iki 4 minučių
- 3 „LUX“ Šviesos jautrumo nustatymas: naktis (mėnulis) ir diena (saulė).

Jei norite dieną naudoti judesio jutiklį, pasirinkite poziciją „Saulė“. Prieš judesio jutiklius neturėtų būti jokių judančių objektų, tokių kaip oro kondicionieriai, radiatoriai, baseinai (vanduo), medžiai, krūmai ir kt. Darbinė temperatūra: nuo -20° C iki $+40^{\circ}$ C. Aptikimo kampas: 180° . Saugokite reflektorių nuo tiesioginių saulės spindulių ir aukštesnės nei $+40^{\circ}$ C temperatūros. Judesio jutiklis pirmiausia reaguoja į skersinius judesius, mažiau - į išilginius judesius.

Į apsaugos klasė: Visi žeminimo jungtį turintys įrenginiai turi būti prijungti prie apsauginio laidininko. (geltonas / žalias laidininkas)

O refletor foi concebido para uma utilização em sistema de iluminação exterior ou interior fixo. O produto é para uma utilização doméstica. O refletor deve estar utilizado segundo as instruções de utilização. A utilização não conforme pode provocar danos. O produtor / distribuidor não assume a responsabilidade pelos danos provenientes duma utilização não conforme.

Normas de segurança:

- A conexão elétrica defeituosa ou a tensão demasiado alta pode provocar choque elétrico.
- Antes da montagem verificar que o local/o apartamento não é sob tensão. (Desconectar o fusível).
- A montagem, instalação e manutenção dos aparelhos elétricos devem ser feitas por um especialista.
- Durante as perfurações, prestar atenção na integridade dos fios e tubos na parede.
- Se o produto é defeituoso, é proibido instalar. Pode provocar choque elétrico.
- No caso de defeitos, remover o aparelho imediatamente da rede.
- A manutenção e as reparações devem ser feitas por um especialista, caso contrário a garantia deixa de ser válida.
- O candeeiro deve ser utilizado segundo a sua finalidade. É proibido fazer modificações técnicas.
- É proibido cobrir o candeeiro. Perigo de fogo!
- A distância mínima do candeeiro da superfície iluminada $> = 0,5 \text{ m}$ -NINCS MINDENHOL
- O candeeiro e os acessórios podem conter pequenas peças. Manter fora do alcance de crianças.
- O produtor não assume a responsabilidade pelos danos provenientes duma utilização não conforme.

Configuração do ângulo de inclinação:

1. Afrouxar os parafusos entre o quadro e o refletor
2. Colocar / inclinar o refletor na posição desejada
3. Apertar os parafusos

Limpeza/Manutenção

Durante o funcionamento, o candeeiro pode estar muito quente por isso antes da limpeza precisa esperar que se esfrie. Antes da limpeza desconectar da rede. Utilizar uma roupa seca para a limpeza, não utilizar produtos corrosivos. Não pôr o refletor na água.

Informações adicionais para a versão com deteção de movimento (PIR)

- 1 „SENS“ A sensibilidade do sensor pode ser configurada entre 5m – 12m
- 2 „TIME“ O temporizador pode ser configurado entre 5 sec – 4 minutos
- 3 „LUX“ Configuração da intensidade de luz entre noite (Lua) e dia (Sol). Se utiliza o sensor de movimento durante o dia, escolha o Sol. Não colocar objetos em movimento em frente do sensor de movimento como, por exemplo condicionador de ar, radiador, piscina (água), árvore, arbusto, etc. Temperatura de funcionamento: entre 20°C - +40°C. Ângulo de deteção: 180°. Não expor o refletor ao Sol, evitar a temperatura superior a +40°C. O sensor de movimento reage principalmente aos movimentos transversais, e menos aos movimentos longitudinais.

Classe I de proteção de contactos: Todos os aparelhos com ligação terrestre deve ser conectados ao condutor de proteção (condutor amarelo-verde)

A reflektort kizárólag rögzítetten felszerelt bel- és kültéri világítórendszerként tervezték. A termék háztartási használatra készült. A reflektor nem játékszer. A reflektort csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhoz vezethet. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

Áramütés veszélye!

- A hibás elektromos csatlakoztatás és vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.
- Szerelés előtt győződjünk meg róla, hogy a helyiség/lakás áramtalanítva van! (Kapcsolja le a biztosítékot!)
- Az elektromos berendezések összeszerelését, telepítését és karbantartását csak szakképzett személy végezheti.
- A furatok fűrásakor ügyeljen a falban levő csövek és vezetékek épségére.
- Ha a termék sérült, nem szabad üzembe helyezni! **Fennáll az áramütés veszélye!**
- Bármilyen sérülés esetén azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A karbantartást és a javítást szakembernek kell elvégeznie, különben a jótállás elvész.
- A lámpa csak a rendeltetés szerű felhasználásra engedélyezett. A műszaki változtatások nem engedélyezettek.
- A lámpát tilos letakarni! Tűzveszélyes! Tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A lámpa minimális távolsága a megvilágított felülettől > 0,5 m
- A lámpák és tartozékok apró alkatrészeket tartalmaznak. Tartsa távol gyermekektől.
- A készülék gyártója/forgalmazója minden olyan sérüléssel és kárral kapcsolatos igényt elutasít, mely szakszerűtlen szerelésre vagy használatra vezethető vissza.

Dőlésszög beállítása:

1. Lazítsa meg a csavarokat a keret és a reflektor között.
2. Állítsa/döntse a reflektort a kívánt pozícióba.
3. Húzza meg újra a csavarokat.

Tisztítás / Karbantartás

A lámpa bekapcsolt állapotban nagyon meleggé válhat, ezért tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. A tisztítást száraz törlőkendővel végezze, ne használjon agresszív tisztítószert és éles tisztítóeszközt. A reflektort ne merítse vízbe!

Mozgásérzékelős (PIR) változatra vonatkozó kiegészítő tájékoztató

1. „SENS”: A szenzor érzékenysége állítható 5m – 12m között
2. „TIME”: Időkapcsoló állítható 5mp – 4 perc között
3. „LUX”: fényérzékenység beállítása éjszaka (Hold) és nappal (Nap) között. Ha nappal kívánja használni a mozgásérzékelőt, akkor a Nap állást válassza. A mozgásérzékelő előtt ne legyenek mozgó tárgyak mint például légkondicionáló, fűtőtest, medence (víz), fa, bokor, stb. Működési hőmérséklete: - 20°C - +40°C között, Érzékelési szög: 180°. A fényvetőt ne telepítse tűző napra, óvja +40°C feletti hőmérséklettől! A mozgásérzékelő szenzor elsősorban keresztirányú mozgásokra reagál, a hosszirányú mozgásokra kevésbé.

I. érintésvédelmi osztály: Minden földi csatlakozással ellátott eszközt csatlakoztatni kell a védővezetőhöz. (sárga-zöld vezeték)

A reflektort kizárólag rögzítetten felszerelt bel- és kültéri világítórendszerként tervezték. A termék háztartási használatra készült. A reflektor nem játékszer. A reflektort csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhhoz vezethet. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

Áramütés veszélye!

- A hibás elektromos csatlakoztatás és vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.
- Szerelés előtt győződjünk meg róla, hogy a helyiség/lakás áramtalanítva van! (Kapcsolja le a biztosítékot!)
- Az elektromos berendezések összeszerelését, telepítését és karbantartását csak szakképzett személy végezheti.
- A furatok fűrásakor ügyeljen a falban levő csövek és vezetékek épségére.
- Ha a termék sérült, nem szabad üzembe helyezni! **Fennáll az áramütés veszélye!**
- Bármilyen sérülés esetén azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A karbantartást és a javítást szakembernek kell elvégeznie, különben a jótállás elvesz.
- A lámpa csak a rendeltetészerű felhasználásra engedélyezett. A műszaki változtatások nem engedélyezettek.
- A lámpát tilos letakarni! Tűzveszélyes! Tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A lámpa minimális távolsága a megvilágított felülettől > 0,5 m
- A lámpák és tartozékok apró alkatrészeket tartalmaznak. Tartsa távol gyermekektől.
- A készülék gyártója/forgalmazója minden olyan sérüléssel és kárral kapcsolatos igényt elutasít, mely szakszerűtlen szerelésre vagy használatra vezethető vissza.

Dőlésszög beállítása:

1. Lazítsa meg a csavarokat a keret és a reflektor között.
2. Állítsa/döntse a reflektort a kívánt pozícióba.
3. Húzza meg újra a csavarokat.

Tisztítás / Karbantartás

A lámpa bekapcsolt állapotban nagyon meleggé válhat, ezért tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. A tisztítást száraz törlőkendővel végezze, ne használjon agresszív tisztítószert és éles tisztítóeszközt. A reflektort ne merítse vízbe!

Mozgásérzékelős (PIR) változatra vonatkozó kiegészítő tájékoztató

1. „SENS”: A szenzor érzékenysége állítható 5m – 12m között
2. „TIME”: Időkapcsoló állítható 5mp – 4 perc között
3. „LUX”: fényérzékenység beállítása éjszaka (Hold) és nappal (Nap) között. Ha nappal kívánja használni a mozgásérzékelőt, akkor a Nap állást válassza. A mozgásérzékelő előtt ne legyenek mozgó tárgyak mint például légkondicionáló, fűtőtest, medence (víz), fa, bokor, stb. Működési hőmérséklete: - 20°C - +40°C között, Érzékelési szög: 180°. A fényvetőt ne telepítse tűző napra, óvja +40°C feletti hőmérséklettől! A mozgásérzékelő szenzor elsősorban keresztirányú mozgásokra reagál, a hosszirányú mozgásokra kevésbé.

I. érintésvédelmi Osztály: Minden földi csatlakozással ellátott eszközt csatlakoztatni kell a védővezetőhöz. (sárga-zöld vezeték)

A reflektort kizárólag rögzítetten felszerelt bel- és kültéri világítórendszerként tervezték. A termék háztartási használatra készült. A reflektor nem játékszer. A reflektort csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhoz vezethet. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

Áramütés veszélye!

- A hibás elektromos csatlakoztatás és vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.
- Szerelés előtt győződjünk meg róla, hogy a helyiség/lakás áramtalanítva van! (Kapcsolja le a biztosítékot!)
- Az elektromos berendezések összeszerelését, telepítését és karbantartását csak szakképzett személy végezheti.
- A furatok fűrásakor ügyeljen a falban levő csövek és vezetékek épségére.
- Ha a termék sérült, nem szabad üzembe helyezni! **Fennáll az áramütés veszélye!**
- Bármilyen sérülés esetén azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A karbantartást és a javítást szakembernek kell elvégeznie, különben a jótállás elvész.
- A lámpa csak a rendeltetés szerű felhasználásra engedélyezett. A műszaki változtatások nem engedélyezettek.
- A lámpát tilos letakarni! Tűzveszélyes! Tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A lámpa minimális távolsága a megvilágított felülettől > 0,5 m
- A lámpák és tartozékok apró alkatrészeket tartalmaznak. Tartsa távol gyermekektől.
- A készülék gyártója/forgalmazója minden olyan sérüléssel és kárral kapcsolatos igényt elutasít, mely szakszerűtlen szerelésre vagy használatra vezethető vissza.

Dőlésszög beállítása:

1. Lazítsa meg a csavarokat a keret és a reflektor között.
2. Állítsa/döntse a reflektort a kívánt pozícióba.
3. Húzza meg újra a csavarokat.

Tisztítás / Karbantartás

A lámpa bekapcsolt állapotban nagyon meleggé válhat, ezért tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. A tisztítást száraz törlőkendővel végezze, ne használjon agresszív tisztítószert és éles tisztítóeszközt. A reflektort ne merítse vízbe!

Mozgásérzékelős (PIR) változatra vonatkozó kiegészítő tájékoztató

1. „SENS”: A szenzor érzékenysége állítható 5m – 12m között
2. „TIME”: Időkapcsoló állítható 5mp – 4 perc között
3. „LUX”: fényérzékenység beállítása éjszaka (Hold) és nappal (Nap) között. Ha nappal kívánja használni a mozgásérzékelőt, akkor a Nap állást válassza. A mozgásérzékelő előtt ne legyenek mozgó tárgyak mint például légkondicionáló, fűtőtest, medence (víz), fa, bokor, stb. Működési hőmérséklete: - 20°C - +40°C között, Érzékelési szög: 180°. A fényvetőt ne telepítse tűző napra, óvja +40°C feletti hőmérséklettől! A mozgásérzékelő szenzor elsősorban keresztirányú mozgásokra reagál, a hosszirányú mozgásokra kevésbé.

I. érintésvédelmi osztály: Minden földi csatlakozással ellátott eszközt csatlakoztatni kell a védővezetőhöz. (sárga-zöld vezeték)

A reflektort kizárólag rögzítetten felszerelt bel- és kültéri világítórendszerként tervezték. A termék háztartási használatra készült. A reflektor nem játékszer. A reflektort csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhoz vezethet. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

Áramütés veszélye!

- A hibás elektromos csatlakoztatás és vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.
- Szerelés előtt győződjünk meg róla, hogy a helyiség/lakás áramtalanítva van! (Kapcsolja le a biztosítékot!)
- Az elektromos berendezések összeszerelését, telepítését és karbantartását csak szakképzett személy végezheti.
- A furatok fűrásakor ügyeljen a falban levő csövek és vezetékek épségére.
- Ha a termék sérült, nem szabad üzembe helyezni! **Fennáll az áramütés veszélye!**
- Bármilyen sérülés esetén azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A karbantartást és a javítást szakembernek kell elvégeznie, különben a jótállás elvész.
- A lámpa csak a rendeltetés szerű felhasználásra engedélyezett. A műszaki változtatások nem engedélyezettek.
- A lámpát tilos letakarni! Tűzveszélyes! Tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A lámpa minimális távolsága a megvilágított felülettől > 0,5 m
- A lámpák és tartozékok apró alkatrészeket tartalmaznak. Tartsa távol gyermekektől.
- A készülék gyártója/forgalmazója minden olyan sérüléssel és kárral kapcsolatos igényt elutasít, mely szakszerűtlen szerelésre vagy használatra vezethető vissza.

Dőlésszög beállítása:

1. Lazítsa meg a csavarokat a keret és a reflektor között.
2. Állítsa/döntse a reflektort a kívánt pozícióba.
3. Húzza meg újra a csavarokat.

Tisztítás / Karbantartás

A lámpa bekapcsolt állapotban nagyon meleggé válhat, ezért tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. A tisztítást száraz törlőkendővel végezze, ne használjon agresszív tisztítószert és éles tisztítóeszközt. A reflektort ne merítse vízbe!

Mozgásérzékelős (PIR) változatra vonatkozó kiegészítő tájékoztató

1. „SENS”: A szenzor érzékenysége állítható 5m – 12m között
2. „TIME”: Időkapcsoló állítható 5mp – 4 perc között
3. „LUX”: fényérzékenység beállítása éjszaka (Hold) és nappal (Nap) között. Ha nappal kívánja használni a mozgásérzékelőt, akkor a Nap állást válassza. A mozgásérzékelő előtt ne legyenek mozgó tárgyak mint például légkondicionáló, fűtőtest, medence (víz), fa, bokor, stb. Működési hőmérséklete: - 20°C - +40°C között, Érzékelési szög: 180°. A fényvetőt ne telepítse tűző napra, óvja +40°C feletti hőmérséklettől! A mozgásérzékelő szenzor elsősorban keresztirányú mozgásokra reagál, a hosszirányú mozgásokra kevésbé.

I. érintésvédelmi osztály: Minden földi csatlakozással ellátott eszközt csatlakoztatni kell a védővezetőhöz. (sárga-zöld vezeték)

A reflektort kizárólag rögzítetten felszerelt bel- és kültéri világítórendszerként tervezték. A termék háztartási használatra készült. A reflektor nem játékszer. A reflektort csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhhoz vezethet. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

Áramütés veszélye!

- A hibás elektromos csatlakoztatás és vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.
- Szerelés előtt győződjünk meg róla, hogy a helyiség/lakás áramtalanítva van! (Kapcsolja le a biztosítékot!)
- Az elektromos berendezések összeszerelését, telepítését és karbantartását csak szakképzett személy végezheti.
- A furatok fűrásakor ügyeljen a falban levő csövek és vezetékek épségére.
- Ha a termék sérült, nem szabad üzembe helyezni! **Fennáll az áramütés veszélye!**
- Bármilyen sérülés esetén azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A karbantartást és a javítást szakembernek kell elvégeznie, különben a jótállás elvész.
- A lámpa csak a rendeltetészerű felhasználásra engedélyezett. A műszaki változtatások nem engedélyezettek.
- A lámpát tilos letakarni! Tűzveszélyes! Tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A lámpa minimális távolsága a megvilágított felülettől > 0,5 m
- A lámpák és tartozékok apró alkatrészeket tartalmaznak. Tartsa távol gyermekektől.
- A készülék gyártója/forgalmazója minden olyan sérüléssel és kárral kapcsolatos igényt elutasít, mely szakszerűtlen szerelésre vagy használatra vezethető vissza.

Dőlésszög beállítása:

1. Lazítsa meg a csavarokat a keret és a reflektor között.
2. Állítsa/döntse a reflektort a kívánt pozícióba.
3. Húzza meg újra a csavarokat.

Tisztítás / Karbantartás

A lámpa bekapcsolt állapotban nagyon meleggé válhat, ezért tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. A tisztítást száraz törlőkendővel végezze, ne használjon agresszív tisztítószert és éles tisztítóeszközt. A reflektort ne merítse vízbe!

Mozgásérzékelős (PIR) változatra vonatkozó kiegészítő tájékoztató

1. „SENS”: A szenzor érzékenysége állítható 5m – 12m között
2. „TIME”: Időkapcsoló állítható 5mp – 4 perc között
3. „LUX”: fényérzékenység beállítása éjszaka (Hold) és nappal (Nap) között. Ha nappal kívánja használni a mozgásérzékelőt, akkor a Nap állást válassza. A mozgásérzékelő előtt ne legyenek mozgó tárgyak mint például légkondicionáló, fűtőtest, medence (víz), fa, bokor, stb. Működési hőmérséklete: - 20°C - +40°C között, Érzékelési szög: 180°. A fényvetőt ne telepítse tűző napra, óvja +40°C feletti hőmérséklettől! A mozgásérzékelő szenzor elsősorban keresztirányú mozgásokra reagál, a hosszirányú mozgásokra kevésbé.

I. érintésvédelmi osztály: Minden földi csatlakozással ellátott eszközt csatlakoztatni kell a védővezetőhöz. (sárga-zöld vezeték)

A reflektort kizárólag rögzítetten felszerelt bel- és kültéri világítórendszerként tervezték. A termék háztartási használatra készült. A reflektor nem játékszer. A reflektort csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhoz vezethet. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

Áramütés veszélye!

- A hibás elektromos csatlakoztatás és vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.
- Szerelés előtt győződjünk meg róla, hogy a helyiség/lakás áramtalanítva van! (Kapcsolja le a biztosítékot!)
- Az elektromos berendezések összeszerelését, telepítését és karbantartását csak szakképzett személy végezheti.
- A furatok fűrásakor ügyeljen a falban levő csövek és vezetékek épségére.
- Ha a termék sérült, nem szabad üzembe helyezni! **Fennáll az áramütés veszélye!**
- Bármilyen sérülés esetén azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A karbantartást és a javítást szakembernek kell elvégeznie, különben a jótállás elvesz.
- A lámpa csak a rendeltetés szerű felhasználásra engedélyezett. A műszaki változtatások nem engedélyezettek.
- A lámpát tilos letakarni! Tűzveszélyes! Tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A lámpa minimális távolsága a megvilágított felülettől > 0,5 m
- A lámpák és tartozékok apró alkatrészeket tartalmaznak. Tartsa távol gyermekektől.
- A készülék gyártója/forgalmazója minden olyan sérüléssel és kárral kapcsolatos igényt elutasít, mely szakszerűtlen szerelésre vagy használatra vezethető vissza.

Dőlésszög beállítása:

1. Lazítsa meg a csavarokat a keret és a reflektor között.
2. Állítsa/döntse a reflektort a kívánt pozícióba.
3. Húzza meg újra a csavarokat.

Tisztítás / Karbantartás

A lámpa bekapcsolt állapotban nagyon meleggé válhat, ezért tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. A tisztítást száraz törlőkendővel végezze, ne használjon agresszív tisztítószert és éles tisztítóeszközt. A reflektort ne merítse vízbe!

Mozgásérzékelős (PIR) változatra vonatkozó kiegészítő tájékoztató

1. „SENS”: A szenzor érzékenysége állítható 5m – 12m között
2. „TIME”: Időkapcsoló állítható 5mp – 4 perc között
3. „LUX”: fényérzékenység beállítása éjszaka (Hold) és nappal (Nap) között. Ha nappal kívánja használni a mozgásérzékelőt, akkor a Nap állást válassza. A mozgásérzékelő előtt ne legyenek mozgó tárgyak mint például légkondicionáló, fűtőtest, medence (víz), fa, bokor, stb. Működési hőmérséklete: - 20°C - +40°C között, Érzékelési szög: 180°. A fényvetőt ne telepítse tűző napra, óvja +40°C feletti hőmérséklettől! A mozgásérzékelő szenzor elsősorban keresztirányú mozgásokra reagál, a hosszirányú mozgásokra kevésbé.

I. érintésvédelmi Osztály: Minden földi csatlakozással ellátott eszközt csatlakoztatni kell a védővezetőhöz. (sárga-zöld vezeték)



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.



Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammlung für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu Pre správnu likvidáciu, obnovou a recykláciou odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.



Įrenginį, kurio gyvavimo laikas pasibaigė, tvarkykite atskirai, neišmeskite su buitinėmis atliekomis, nes jame gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų komponentų. Panaudoję ar į atliekas nurašytą įrenginį galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam platintojui, jei tos atliekos pagal pobūdį ir funkcijas yra tokios pačios, kaip platintojų parduodami gaminiai. Elektroninės įrangos atliekas galite perduoti elektronikos atliekų priėmimo vietoje. Tuo jūs saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, susisiekite su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.



O aparelho que tornara-se desperdício deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdício pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vende aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdícios. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.



Le dispositif usé doit être collecté de manière séparée, il ne faut pas le jeter parmi les ordures ménagères parce qu'il peut contenir des pièces dangereuses pour l'environnement et la santé humaine. Le dispositif usé peut être déposé gratuitement au lieu de la distribution et au site de tous les distributeurs qui vendent des dispositifs au caractère et fonction semblables. On peut le déposer au centre de collecte de déchets spécialisé dans la collecte des déchets électroniques. Vous pouvez protéger comme ça l'environnement, votre santé et la santé des autres. Si vous avez des questions, adressez-vous à l'organisme local chargé du traitement des déchets.



Verzamel afgedankte apparatuur apart, gooi die niet weg bij het normale huishoudelijke afval als die bestanddelen kan bevatten die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of de menselijke gezondheid! De gebruikte of afgedankte apparatuur kan gratis worden overhandigd op de plaats van distributie en bij alle distributeurs die apparatuur verkopen die in kenmerken en functie gelijk zijn aan deze apparatuur. U kunt het afval storten op inzamelingsplaatsen gespecialiseerd in de ontvangst van elektronisch afval. Hiermee beschermt u het milieu, de gezondheid van zichzelf en anderen. Mocht u vragen hebben, neem contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst.



Odpadní zařízení sbírejte a likvidujte odděleně, protože může obsahovat součásti, které jsou nebezpečné pro životní prostředí nebo lidské zdraví. Použité nebo vyřazené produkty lze bezplatně předat v místě prodeje nebo jakémukoli distributorovi, který prodává zařízení, které je svou povahou a funkcí shodné se produktem. Elektronický odpad můžete také zlikvidovat na sběrném místě. Tímto způsobem chráníte životní prostředí, své bližní a své vlastní zdraví. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na místní organizaci pro odstraňování odpadu.



Recoja el dispositivo de modo selectivo, no lo eche entre las basuras domésticas porque puede contener componentes peligrosos para el ambiente y la salud. El dispositivo usado o deteriorado puede ser recuperado en el lugar de la venta gratuitamente o en todos los lugares donde venden dispositivos de función y carácter semejante. Puede transportarlo a centros especializados en la recogida de residuos electrónicos. De este modo Usted puede proteger el ambiente, su salud y la salud de los demás. En caso de pregunta contacte el organismo local de recogida de residuos.



Zużyty sprzęt należy zbierać i utylizować oddzielnie, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrzucony sprzęt można przekazać bezpłatnie w punkcie sprzedaży lub dowolnemu dystrybutorowi, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Możesz również oddać odpady elektroniczne w punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się utylizacją odpadów.